



**Walter Fenster + Türen**

[www.walter-fenster.de](http://www.walter-fenster.de)

Ein Unternehmen  
der **hilzinger** Gruppe

**hilzinger**

*Deutschlands große Fenstermarke.*



# Bedienungs-, Wartungs- und Instandhaltungsanleitung für Walter Fenster + Türen

Wir beglückwünschen Sie zu Ihrer Entscheidung für den Einbau von Walter Fenster und Türen, ein Unternehmen der hilzinger Gruppe. Wenn Sie nachfolgende Pflegeanleitung beachten, werden Sie lange Jahre Freude an diesen hochwertigen schönen Fenstern haben.

## 1. Reinigung und Pflege der Fenster

Reinigen Sie bitte an Ihren Fenstern nicht nur das Glas sondern auch die Rahmen, um diese Bauteile von funktionsstörender Verschmutzung zu befreien. Benutzen Sie zum Reinigen des Rahmens übliche Reinigungsmittel, welche frei von Geschmacksstoffen, Terpenen, Ammoniak, Benzylalkohol oder anderen anlösenden und scheuernden Bestandteilen sind (geeignet wäre z.B. Wasser mit etwas Spülmittel). Verwenden Sie keine Konzentrate, Scheuermittel, Topfreiniger, Stahlwolle oder dergleichen. Benutzen Sie bei farbigen Oberflächen keinen Spiritus. Für hartnäckige Verschmutzungen können Sie auch ein Spezialpflegemittel verwenden. Spezialpflegemittel erhalten Sie bei hilzinger oder Ihrem zuständigen Fachbetrieb, bei dem Sie diese Fenster und Türen bestellt haben.

## 2. Dichtungen

Dichtungen unterliegen, wie alle Werkstoffe, einer natürlichen Alterung. Damit alle Dichtungen Ihrer Fenster über längere Zeit Zugluft und Wasser abhalten können, also funktionstüchtig und geschmeidig bleiben, reiben Sie die Dichtungen mit Silikonöl, Talkum, oder Hirschtalg ein- bis mehrmals im Jahr ein. Einen speziellen Pflegestift zur Wartung der Dichtungen erhalten Sie ebenfalls bei hilzinger oder Ihrem zuständigen Fachbetrieb.

## 3. Fenstergriff

Sollte sich einmal der Fenstergriff lockern, heben Sie die Deckklappe unter dem Griff an und drehen diese von der senkrechten in die waagrechte Stellung. Durch Nachziehen der darunter sichtbar werdenden Gewindeschrauben per Hand kann der Fenstergriff wieder befestigt werden.

## 4. Beschlag

Die in Abbildung 1 rechts oben eingezeichneten Schmierstellen müssen mindestens einmal jährlich geschmiert werden, um die Leichtgängigkeit der Beschläge zu erhalten.

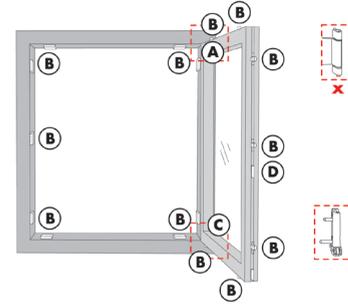
## Hinweis:

In Abbildung 1 rechts oben ist ein 1-flügeliges Dreh-/Kipp-Fenster abgebildet. Für Fenstertüren und mehrflügelige Elemente gelten die Empfehlungen sinngemäß. Für weitere Öffnungsarten, wie Schiebe- oder Schwingfunktion, beachten Sie bitte separate Anleitungen!

Abbildung 1

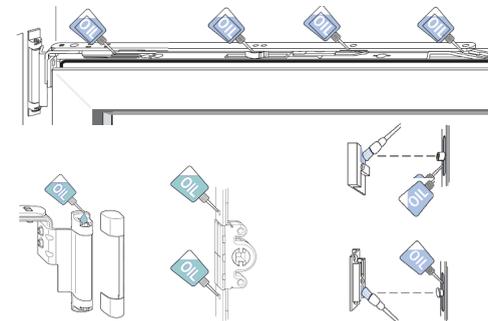
Pos.: A, B, C, D  
Funktionsrelevante Schmierstellen

Pos.: x  
Sicherheitsrelevante Schmierstellen



Bewegliche Teile, Schließzapfen, Ausstellscheren, Verschlussstellen und Schnäpper sollten 1x pro Jahr geölt werden. Hierzu sollte handelsübliches silikonfreies Schmiermittel verwendet werden, z. B. Kriechöl.

Abbildung 2



Streift der Fenster-/Türflügel beim Öffnen und Schließen, dann müssen die Beschläge neu justiert werden. Dies sollte von einem Fachmann erledigt werden. Gerne können Sie uns hierzu anrufen.

## Bedienungsanleitung

Nachfolgend sehen Sie Hinweise für die richtige und sichere Handhabung Ihrer Fenster und Fenstertüren: Bei Fenstern oder Fenstertüren mit Dreh- oder Dreh-/Kipp-Beschlägen können die Flügel durch Betätigung eines Handhebels geöffnet und gekippt werden. Beim Schließen des Flügels und dem Verriegeln des Beschlags muss die Gegenkraft der Dichtung überwunden werden.



Schließstellung des Flügels



Öffnungsstellung des Flügels



Kippstellung des Flügels



## Beachten Sie folgende Gefahrenquellen!



Keine Gegenstände in den Öffnungspalt zwischen Flügel und Rahmen legen!



Vorsicht bei der Öffnungsstellung des Flügels: Verletzungsgefahr durch Windeinwirkung



Vorsicht! Klemmgefahr von Körperteilen im Öffnungspalt zwischen Flügel und Rahmen!



Andrücken des Flügels gegen Öffnungsgrad (Mauerleibung) unterlassen



Zusatzbelastung des Flügels unterlassen!



Vorsicht bei Öffnungsstellung des Flügels: Absturzgefahr!

## Transport-, Lager- und Montagehinweise

### Allgemeines

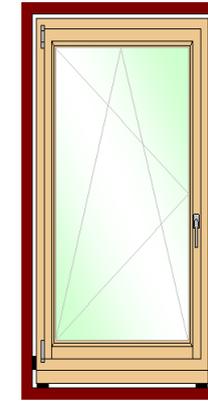
- Diese Anleitung gilt für Fenster.
- Je nach Anforderung (z.B. an Wärmedämmung, Schallschutz, Einbruchhemmung, usw.) sind evtl. spezielle Anleitungen zu beachten.
- Zusätzliche Anleitungen können Bestandteile von Prüfzeugnissen oder bauaufsichtlichen Zulassungen sein.

### Transport

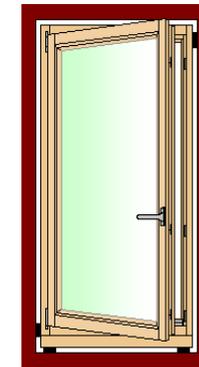
- Transportieren Sie die Fenster/ Fenstertüren wenn möglich in der Lage, in der diese später eingebaut werden.
- Der Transport darf nur durch geeignete Transportmittel erfolgen.

### Lagerung

- Die Lagerung der Fenster sollte in gut belüfteten, trockenen Räumen und in Einbaulage stattfinden.
- Fenster vor Schmutz und Staub schützen!
- Um die Oberfläche der Fenster vor Beschädigungen zu schützen, die Fensterelemente nicht direkt aneinanderstellen. Es sind geeignete Zwischenlagerungen zu verwenden.



Beispiel:  
Anordnung der Tragklötze bei einem Dreh-Kipp-Fenster



### Montage

- Das Bauteil lot-, waage- und fluchtgerecht ausrichten.
- Distanz- und Tragklötze setzen und so anordnen, dass sie die späteren Abdichtungsmaßnahmen nicht behindern.
- Die Montage muss so ausgeführt werden, dass alle Befestigungsvorgaben erfüllt, jedoch die technischen Eigenschaften des Elements unbeeinflusst bleiben.

### Abdichtung

- Die Abdichtung ist entsprechend den gültigen Regeln der Technik und gemäß der vertraglichen Vereinbarung auszuführen. Es gilt der Grundsatz: Innen dichter als außen.
- Wärmebrücken sind zu vermeiden bzw. möglichst auf ein Minimum zu reduzieren.

### Funktionskontrolle

- Funktionalität der Öffnungs-, Kipp- und Schließstellung überprüfen.
- Gängigkeit des Beschlags überprüfen.
- Abstand zwischen Flügel und Rahmen überprüfen und ggf. nachjustieren.
- Die ausgewiesenen Leistungseigenschaften des Elementes dürfen nicht beeinträchtigt werden.

## Richtig Lüften!

Bei einer zu hohen Raumluftfeuchtigkeit bildet sich sehr schnell Kondensat (Schwitzwasser) an den Wänden, Fenstern und am Mobiliar. Die Folgen sind häufig Bauschäden und gesundheitsschädliche Schimmelpilze. Sie sollten deshalb stets darauf achten, dass die relative Luftfeuchtigkeit im Rauminneren nie zu hoch ausfällt. Bei einer Raumtemperatur von 20°C sollte diese max 50 % nicht übersteigen. (Dies ist besonders auch bei Holzfenstern zu beachten). Hygrometer zum Messen der relativen Luftfeuchtigkeit erhalten Sie ggf. im Handel.

## Folgendes sollten Sie beachten, um Bauschäden und Schimmelpilze zu vermeiden:

- 1) Lüften Sie mehrmals am Tag kräftig und lassen Sie die Luft durchziehen (Querlüftung).
- 2) Kontrollieren Sie gegebenenfalls mit einem im Handel erhältlichen Feuchtigkeitsmesser die sogenannte relative Luftfeuchtigkeit und handeln Sie entsprechend durch frühzeitiges Lüften.
- 3) Sorgen Sie dafür, dass auch während Ihrer Abwesenheit be- und entlüftet wird. Dies gilt vor allem im Winter und bei Urlaubsabwesenheit.

KLIMASCHUTZ  
ich bin dabei.

www.kleiner-eisbaer.info



Hans Walter & Sohn GmbH  
Walter Fenster+ Türen  
Ein Unternehmen der hilzinger Gruppe  
Th.-Haubach-Str. 11, 34132 Kassel  
Tel. 0561/94099-0  
info@walter-fenster.de  
www.walter-fenster.de



Weitere Infos finden Sie in unserer Broschüre „Bedienungs-, Wartungs- und Instandhaltungsanleitung“.